

俄汉综合科技词典

**Русско-китайский научно-технический
словарь**

上海外国语学院
《俄汉综合科技词典》编写组

上海外语教育出版社

1989年·上海

俄漢綜合科技詞典

СЛОБАРЬ

上海外语教育出版社

(沪)新登字 203 号

俄汉综合科技词典
上海外国语学院
《俄汉综合科技词典》编写组

上海外语教育出版社出版发行

(上海外国语学院内)

上海市印刷三厂排印

新华书店上海发行所经销

开本 787×1092 1/32 42.5 印张 4 插页 1974 千字

1992 年 8 月 第 1 版 1992 年 8 月 第 1 次印刷

印数: 1—6,000 册

ISBN 7-81009-249-9/H·155

定价: 28.00 元

编 纂 人 员

朱宾贤 顾柏林 谢载福 刘令仪

沈凌云 张革纫 竺一鸣 胡国安

编 者 的 话

在我们与苏联俄语出版社联合编写《汉俄综合科技词典》的过程中，深感有必要再编写一本《俄汉综合科技词典》以供俄语科技翻译工作者使用。

本词典共收俄语科技术语（包括单词性术语和合成术语）约八万条。专业范围涉及五十余门学科，以数学、物理、化学、机械、冶金、地质、矿业、电工、电子、自动化技术、生物、医学等学科为主，兼顾其他门类。收词方面力求包括基础学科中最常用的词汇，同时收录反映科学技术领域最新成就的词语。

编写时除了《汉俄综合科技词典》以外，我们还参考了苏联出版的各类单语和双语科技词典和国内出版的各种俄汉专业词典。

由于本词典涉及的专业范围较广，许多专业术语的译名不尽统一，加上我们水平有限，词典中肯定会有很多缺点和错误，希望读者批评指正。

编 者

1987年7月

使用说明

一、本词典收录的科技词语，不论是单词、复合词还是词组，均单独立目。

二、词目均按俄语字母顺序排列。

1) 单词和词组一律按字母顺序依次排列，如条目的第一个词相同，则按第二个词的字母顺序排列，其余以此类推，如：

радиационный теплообмен

радиационный туман

радиация

радиация неба

радиация События

2) 含连字符的复合词，如连字符前部分与立目单词相同，则接排在该单词之后（即排在含该单词的连写复合词和词组之前），如：

радио

радио-окно

радиоавтограмма

радиоавтография

радиоактивационный анализ

самолёт

самолёт-амфибия

самолёт-штурмовик

самолёт больших скоростей

3) 形容词的性、数形式均按字母顺序排列，如，

рабóчая армату́ра

рабóчая ёмкость

рабóчее вре́мя

рабóчие живóтные

рабóчий ва́лик

三、词目后加注学科门类(门类注全称见略语表)。

- 1) 跨学科的词目, 如译文相同, 门类注合在一起, 如:

радиовождéние 〈空, 海〉

испытáние на изнóс 〈工, 建〉

- 2) 如译文不同, 则分立义项, 分别注明门类, 如:

са́льник ① 〈解〉

② 〈机〉

рабóчий объём ① 〈工〉

② 〈机〉

③ 〈空〉

- 3) 属于同一学科的不同义项, 门类属性统注在各义项之前, 如:

кардиотомия 〈医〉 ① 贲门切除术 ② 心切开术

катамарáн 〈船〉 ① 双体船 ② 长方筏

略 语 表

〈测〉	测量学	〈摄〉	摄影术
〈船〉	造船工程	〈生理〉	生理学
〈地理〉	地理学	〈生物〉	生物学
〈地质〉	地质学	〈食〉	食品工业
〈电〉	电工学	〈兽医〉	兽医学
〈电子〉	电子学	〈数〉	数学
〈动〉	动物学	〈水〉	水文学和水利工程
〈纺〉	纺织学		
〈工〉	工业管理和科学技术	〈天〉	天文学
〈古生〉	古生物学	〈铁路〉	铁路运输
〈海〉	海洋学和航海学	〈心理〉	心理学
〈化〉	化学和化学工程	〈讯〉	通讯工程
〈机〉	机械工程	〈养蚕〉	养蚕业
〈建〉	土木建筑	〈养蜂〉	养蜂业
〈交〉	交通	〈药〉	药理学
〈解〉	解剖学	〈冶〉	冶金学
〈军〉	军事	〈医〉	医学和病理学
〈考古〉	考古学	〈印〉	印刷业
〈空〉	航空和航天工程	〈渔〉	渔业
〈矿〉	矿业和矿物学	〈植〉	植物学
〈理〉	物理学	〈纸〉	造纸工业
〈林〉	林业	〈钟〉	钟表工业
〈牧〉	畜牧业	〈自〉	控制系统、自动化技术和自动数据处理
〈农〉	农业		
〈气〉	气象学		

目 录

使用说明·····	1
略语表·····	3
词典正文·····	1

А

ад-лава <地质> 块熔岩
ааленский ярус <地质> 阿连阶
абазия <医> 步行不能
абак ①<数> 算盘; 线示图 ②<建> 柱顶板; 冠板; 栏杆小柱顶
абака ①<数> 算盘 ②<植> 蕉麻; 马尼拉麻; 阿巴加麻
абактериальная операция <医> 无菌术
абалан <化> 阿巴林
абалон <动> 鲍鱼; 鳔鱼
абдоминальная ножка <动> 腹足
абдуктор <解> 外展肌; 展肌
абелева группа <数> 阿贝尔群
абелевы интегралы <数> 阿贝尔积分
абелит <化> 阿贝立特炸药
абerrационный эллипс <理> 象差椭圆
абerrация ①<理> 象差; 色差 ②<天> 光行差
абerrация света <天> 光行差
абетиновая кислота <化> 松香酸; 松脂酸
абетиновая смола <化> 松脂
абиогенный синтез <化> 非生物合成
абиссаль <地理> 深海; 深海区; 深海底
абиссальная инъекция <地质> 深成贯入
абиссальная инъекция <地质> 深成贯入
абиссальная область <地理> 深海区
абиссальные отложения <地质> 深海沉积

абиссальные породы <地质> 深成岩
абиссинский трубчатый колодец <建> 埃塞俄比亚式井
аблыкит <地质> 多水高岭石; 多水高岭土
абляционная морена <地质> 消融冰碛
абляционный теплозащитный слой <空> 烧蚀防护罩
абляционный теплозащитный экран <空> 烧蚀防护罩
абляция <地质> 磨削作用; 消融; 移蚀
абонентский аппарат <讯> 电话用户机
абонентский телеграф <讯> 用户电报
аборигенная порода <牧> 自然品种
аборт ①<医> 小产; 流产; 堕胎; 打胎 ②<生物> 败育
абразив <工> 磨料; 磨轮
абразивная бумага <工> 砂纸
абразивная лента <工> 砂带
абразивное изнашивание <理, 地质> 磨损
абразивность ①<理> 研磨性; 磨蚀性 ②<建> 磨耗性
абразивный износ <理, 地质> 磨损
абразивный камень <机> 磨石
абразивный круг <机> 砂轮; 磨轮
абразивный материал <工> 磨料
абразионная платформа <地质> 海蚀台地; 浪蚀台地
абразионные материалы <工> 研磨料

абразия ①〈地质〉磨蚀;海蚀 ②〈工〉磨损
абрикос 〈植〉杏
абрикос китайский 〈植〉梅
абрикос муме 〈植〉梅
абрикос настоящий 〈植〉杏
абрикос обыкновенный 〈植〉杏
абрикос японский 〈植〉梅
абрикосовое дерево 〈植〉杏
абрикосовое масло 〈化〉杏仁油
абсент 〈食〉艾酒;苦艾酒
абсолют 〈数〉绝对形;绝对
абсолютирование 〈化〉去水
абсолютная адресация 〈自〉绝对编址
абсолютная величина 〈数〉绝对值;绝对量
абсолютная величина звезды 〈天〉绝对星等
абсолютная влажность 〈理〉绝对湿度
абсолютная высота ①〈工〉绝对高度 ②〈天,测〉地平纬度
абсолютная вязкость 〈理〉绝对粘度
абсолютная единица 〈理,电〉绝对单位
абсолютная завихрённость 〈工〉绝对涡度
абсолютная засуха 〈气〉绝对干旱
абсолютная звёздная величина 〈天〉绝对星等
абсолютная магнитная проницаемость 〈电〉绝对磁异率
абсолютная неустойчивость 〈气〉绝对不稳定;机械不稳定
абсолютная ошибка 〈数,测〉绝对误差
абсолютная плотность 〈化〉绝对比重;绝对密度
абсолютная погрешность 〈数,

测〉绝对误差

абсолютная проницаемость 〈电〉

绝对磁导率

абсолютная пустота 〈理〉真空

абсолютная система единиц

〈理〉绝对单位制

абсолютная скорость 〈理〉绝对速度

абсолютная сырость 〈理〉绝对湿度

абсолютная температура 〈理〉绝对温度

абсолютная температурная шкала 〈理〉绝对温标

абсолютная устойчивость 〈气〉绝对稳定

абсолютная шероховатость 〈理〉绝对粗糙度

абсолютная шкала времени 〈理〉绝对时标

абсолютная шкала температуры 〈理〉绝对温标

абсолютная шкала температуры Кельвина 〈理〉开氏绝对温标

абсолютно чёрное тело 〈理〉黑体;绝对黑体

абсолютно белое тело 〈理〉白体;绝对白体

абсолютное время 〈理〉绝对时间

абсолютное геологическое время 量纪数 ①〈地质〉绝对时代

абсолютное давление ①〈理〉绝对压力 ②〈水〉绝对压强

абсолютное движение 〈理,海〉绝对运动

абсолютное значение 〈数〉绝对值

абсолютное неравенство 〈数〉绝对不等式;非条件不等式

абсолютное обжатие 〈冶〉压下量

абсолютное сходжение 〈数〉绝对收敛

абсолютные изогипсы 〈气〉绝对等高线
абсолютный адрес 〈自〉绝对地址
абсолютный ампер 〈理〉绝对安培
абсолютный вес 〈化〉绝对重量
абсолютный вес атома 〈化〉绝对原子量
абсолютный возраст 〈地质〉绝对年龄; 实际年龄
абсолютный код 〈自〉绝对代码; 一级代码
абсолютный магнетометр 〈工〉绝对磁强计
абсолютный нуль 〈理〉绝对零度
абсолютный порог яркости 〈理〉绝对亮度阈
абсолютный потенциал 〈化〉绝对电位
абсолютный потолок 〈空〉绝对升限
абсолютный радиовысотомёр 〈工〉绝对测高计
абсолютный слух 〈理〉绝对听觉
абсолютный спирт 〈化〉绝对酒精; 无水酒精
абсолютный стереоскопический параллакс 〈摄〉绝对立体视差; 绝对视差; 线性视差; 立体视差
абсолютный угол атаки 〈空〉绝对迎角
абсолютный экстрёмум 〈理〉绝对极值
абсолютный электрôметр 〈电〉绝对静电计
абсорбер ①〈化, 电子〉吸收器; 吸收塔 ②〈理〉吸收剂; 吸收体
абсорбирующая способность 〈化〉吸收本领
абсорбирующее средство 〈理, 化〉吸收材料; 吸收剂

абсорбциометр ①〈化〉调液厚器; 液体调稠计 ②〈化〉吸光计; 吸收计 ③〈化〉液体吸气器; 液体溶气计
абсорбционная башня 〈冶〉吸收塔
абсорбционная колонна 〈化〉吸收柱
абсорбционная лампа 〈电子〉吸收管
абсорбционная модуляция 〈电子〉吸收调制
абсорбционная пипетка 〈化〉吸收管
абсорбционная полоса 〈理〉吸收带
абсорбционная потеря 〈讯〉吸收损耗
абсорбционная спектрофотометрия 〈理〉吸收光谱学
абсорбционная способность 〈理〉吸收能力; 吸收度
абсорбционная установка 〈化〉吸收装置
абсорбционная холодильная машина 〈机〉吸收式制冷机
абсорбционная цепь 〈电子〉吸收电路
абсорбционный волномёр 〈电子〉吸收式波长计
абсорбционный гигрôметр 〈气〉吸收湿度表
абсорбционный насос 〈机〉吸收泵
абсорбционный спектр 〈理〉吸收光谱
абсорбционный ток 〈电〉吸收电流
абсорбция 〈理, 化〉吸收; 吸取; 吸收作用; 电介质吸收
абсорбция водяным паром 〈气〉水汽吸收
абстрактная алгебра 〈数〉抽象代数
абстрактная теория автоматов 〈自〉抽象自动机理论

абсцесс 〈医〉脓肿
абсцесс Бродя 〈医〉布劳第脓肿
абсцесс печени 〈医〉肝脓肿
абсцисса 〈数〉横坐标
авангард 〈军〉前卫
авангардный бой 〈军〉前卫战
аванкамера ①〈治〉前室; 预燃室 ②〈船〉前舱
аванпост 〈军〉前哨
аванпостная служба 〈军〉前哨勤务
авантитул 〈印〉正标题
авантюри́н ①〈矿〉砂金石; 耀长石 ②〈建〉金星玻璃
аварийная лестница 〈建〉安全梯; 太平梯
аварийная разгрузка 〈自〉拯救性转储
аварийное выключение 〈理〉紧急停堆
аварийное отключение 〈电〉紧急切断
аварийное прекращение действия 〈空〉中断飞行
аварийное прекращение испытаний 〈空〉中断飞行
аварийное прекращение полёта 〈空〉中断飞行
аварийное прекращение пуска 〈空〉中断飞行
аварийное прерывание действия 〈空〉中断飞行
аварийное прерывание испытаний 〈空〉中断飞行
аварийное прерывание полёта 〈空〉中断飞行
аварийное прерывание пуска 〈空〉中断飞行
аварийное торможение 〈工〉紧急制动

аварийный люк 〈海, 空〉安全舱口
аварийный останов без возможности повторного запуска 〈自〉完全停机
аварийный приводной передатчик 〈空, 海〉事故地点发射机
аварийный случай 〈工〉事故
аварийный стержень 〈理〉安全棒; 快速停堆棒
аварийный тормоз 〈机〉紧急闸; 紧急制动器
аварийный уровень воды 〈水〉警戒水位
авария ①〈工〉事故 ②〈电〉故障 ③〈海〉海损
авария, происшедшая от халатности работающего 〈工〉责任事故
авария с механизмом 〈工〉机械事故
авария со смертельным исходом 〈工〉伤亡事故
авару́йт 〈矿〉铁镍矿
авгит 〈矿〉辉石; 普通辉石; 磁性普通辉石
авгитит 〈地质〉玻辉岩; 辉石岩
авгитовая порода 〈地质〉辉石岩
авиаба́за ①〈空〉航空基地 ②〈军〉空军基地
авиабензин 〈化〉航空汽油
авиагоризонт 〈空〉航空地平仪
авиадесантные войска́ 〈军〉空降兵
авиадесантный 〈军〉空降的
авиакарта 〈空〉航空图
авиали́ния 〈空〉航线
авиамагистраль 〈空〉航空干线
авиаматка 〈军〉航空母舰
авиаметеослужба 〈气〉航空气象站
авиаметеостанция 〈气〉航空气象站
авиамоде́ль 〈空〉航空模型
авианосе́ц 〈军〉航空母舰

авиаопыливание <农> 飞机喷粉
 авиапарк <空> 飞机库; 停机场
 авиаполк <军> 航空兵团
 авиাপрибор <空> 航空仪表
 авиаразведка <空> 空中侦察
 авиаразведка погоды <气> 飞机天气侦察
 авиасигнальное полотнище <空> 对空信号布标
 авиатранспорт ① <空, 军> 航空运输; 空运 ② <空> 飞机运输舰
 авиатрасса <空> 航线
 авиационная база <空> 航空基地; 空军基地
 авиационная болезнь <医> 航空病
 авиационная группа <空> 机群
 авиационная климатология <气> 航空气候学
 авиационная конструкция <空> 机体
 авиационная метеорология <气> 航空气象学
 авиационная одежда <空> 飞行服
 авиационная подготовка <军> 航空火力准备
 авиационная поддержка <军> 航空火力支援
 авиационная техника <空> 航空技术
 авиационное масло <化> 航空润滑油
 авиационный астрономический ежегодник <空> 航空历
 авиационный бензин <化> 航空油
 авиационный гироскопический прибор <空> 航空陀螺仪表
 авиационный двигатель <空> 航空发动机
 авиационный керосин <化> 航空煤油

авиационный прибор <空> 航空仪表; 飞机仪表
 авиационный прогноз погоды <气, 空> 航空天气预报; 航空预报; 飞行天气预报
 авиационный секстант <空, 海> 航空六分仪; 潜望镜六分仪
 авиационный снаряд <军> 飞航式导弹
 авиационный транспорт <空, 军> 航空运输; 空运
 авиация ① <空> 航空 ② <空> 飞行器 ③ <空> 航空队; 机队 ④ <军> 航空兵
 авиация ВМС <军> 海军航空兵
 авиация и воздухоплавание <空> 航空学
 авиация специального назначения <军> 特种航空兵
 авиация спецприменения <军> 特种航空兵
 авиашлем <空> 飞行帽
 авиэлектроника <工> 航空电子技术
 авидин <化> 抗生物素蛋白质; 抗生物素; 卵白素
 авиолит <地质> 蓝白云角页岩
 авитаминоз <医> 维生素缺乏症
 авогадрит <矿> 氟硼钾石
 авокадо американское <植> 油梨; 鳄梨
 аврикуловентрикулярный <医> 房室的
 аврикулярный хрящ <解> 耳软骨
 аврипигмент ① <植> 雌花 ② <化> 雌黄; 石黄
 авроральная зона <理> 极光带
 авроральная линия <理> 极光谱线
 авсёц <军> 航空母舰
 австралидная раса <生物> 棕色人种

австралопитёк <古生> 南方古猿
автобензин <化> 车用汽油
автобетоноукладчик <机> 混凝土铺路机
автоброневик <军> 装甲汽车
автобронемашина <军> 装甲汽车
автобус <交> 大客车
автовесы <工> 地磅; 地衡; 汽车磅
автовыключатель <机> 自动开关
автовышка <建> 高空作业车
автогамия ①<植> 自花受精 ②<动> 自体受精
автоген <工> 气焊
автоген-сварка <工> 气焊
автогенез ①<矿> 自生 ②<生物> 自生说
автогенератор <电子> 自激振荡器
автогенетическое учение <生物> 自然发生说; 无生源说
автогенная резка <工> 气割; 气切割
автогенная сварка <工> 气焊
автогеосинклиналь <地质> 平原地槽
автогетеродия ①<电子> 自差; 自拍 ②<电子> 自差式接收电路; 自差接收机
автогетеродийный приём <电子> 自差接收法
автогидроподъёмник <机> 水力自动升降机; 自动液压升降机
автодеталь <机> 汽车零件
автодия ①<电子> 自差; 自拍 ②<电子> 自差接收机 ③<化> 苯氧基甘油
автодийный приёмник <电子> 自差接收机
автодиспетчер <机> 自动调度机; 自动调度装置
автодоение <牧> 自动挤奶
автодорожный мост <交> 公路桥
автожижеизбрасыватель <工> 自动喷雾器; 自动液肥喷洒机

автожир <空> 自转旋翼机; 旋翼机
автозащита ①<自> 自动保护 ②<自> 自动保护装置
автоиммунизация ①<生物> 自身免疫 ②<医> 自体免疫法
автоинокуляция <医> 自体接种
автоинтоксикация <医> 自体中毒
автоионизация возбуждённого атома вследствие внутренней конверсии <理> 自电离
автокатализ <化> 自催化; 自催化
автокатализатор <化> 自动催化剂
автоклав ①<工> 压热器; 高压锅 ②<纺> 煮布锅 ③<医> 高压灭菌器
автокласт <地质> 自辟岩
автокластические породы <地质> 自辟岩
автокод <自> 自动编码
автоколебание <理> 自感振动; 自激振动
автоколлиматор <理> 自准直仪; 自准直望远镜; 具有标度尺的望远镜
автоколлимационная призма <理> 自准直棱镜
автоколлимация ①<自> 自准直 ②<理> 自动准直
автоконвекция <气> 自动对流
автоконденсация <理> 自冷凝
автоконтроль <电子> 自动检测
автокормушка <牧> 自动化饲料槽
автокорректор <自> 自动校正器
автокоррекция <自> 自动校正
автокоррелятор <自> 自相关器
автокорреляционная функция <数> 自相关函数
автокорреляция <自> 自相关
автокран <机> 汽车起重机
автбл <化> 汽车润滑油; 车用机油; 汽油机润滑油
автолиз ①<生物> 自溶作用; 自体溶解

②〈地质〉自变质
автолизын 〈化〉自溶素
автолит 〈地质〉道脉; 同源包体
автолитография 〈印〉自刻版印刷术;
 手工平版印刷术
автолюминесценция 〈理〉自发光
автомат ①〈军〉自动枪; 自动步枪; 冲锋枪 ②〈机〉自动装置; 自动机械; 自动机床 ③〈自〉自动机 ④〈电〉自动断路器
автомат для опускания монет 〈电子〉集币箱; 收钱器
автомат для отделки круглых стереотипов 〈印〉自动刨版机
автомат защиты 〈机〉自动保险器
автомат со сложными функциями 〈自〉自动机
автомат тяги 〈空〉自动油门
автоматизация 〈工〉自动化
автоматизированная система газоснабжения 〈工〉自动化供气系统
автоматизированность 〈工〉自动化程度
автоматизированный банк данных 〈自〉数据自动化贮存库
автоматизированный ткацкий станок 〈纺〉自动织机
автоматика ①〈机〉自动装置; 自动机构; 自动控制设备 ②〈自〉自动化技术; 自动学
автоматическая винтовка 〈军〉自动步枪
автоматическая диафрагма 〈摄〉自动光圈
автоматическая дуговая сварка 〈工〉自动电弧焊
автоматическая каретка 〈自〉自动滑架
автоматическая каретка с управлением от перфоленты 〈自〉

由穿孔带控制的滚轮
автоматическая коробка передач 〈机〉自动变速器
автоматическая латунь 〈冶〉易切削黄铜
автоматическая линия 〈机〉自动线
автоматическая межпланетная станция 〈空〉自动行星际站
автоматическая метеорологическая станция 〈气〉自动气象站
автоматическая наборная машина 〈印〉自动化排字机
автоматическая навигация 〈空〉自动导航
автоматическая настройка 〈电子〉自动调谐
автоматическая обработка данных 〈自〉数据自动化
автоматическая обработка информации 〈自〉数据自动化
автоматическая печатная машина 〈印〉自动印刷机
автоматическая пишущая машина 〈印〉自动打字机
автоматическая подача 〈工〉自动进给
автоматическая подстанция 〈电〉自动变电所
автоматическая подстройка частоты 〈电子〉自动频率微调
автоматическая поилка 〈牧〉自动饮水器
автоматическая пушка 〈军〉自动炮
автоматическая радиометеорологическая станция 〈气〉自动气象站
автоматическая регулировка 〈工〉自动调节

автоматическая регулировка громкости <电子> 自动音量控制

автоматическая регулировка контрастности <电子> 对比度自动控制

автоматическая регулировка уровня шумов в полосе частот видеосигнала <电子> 自动视频噪声调均

автоматическая сварка <冶> 自动焊接

автоматическая сигнализация ①<电子> 自动信号发送 ②<工> 自动信号设备

автоматическая система <自> 自动化系统

автоматическая система испытаний <自> 自动检测系统

автоматическая система пожаротушения <建> 自动灭火系统

автоматическая система регулирования <自> 自动控制系统

автоматическая система управления <自> 自动控制系统

автоматическая следящая система <自> 伺服机构

автоматическая сталь <冶> 易切削钢

автоматическая станция для исследования межзвёздного пространства <空> 星际探测器

автоматическая сцепка <机> 自动挂钩

автоматическая телефонная система <讯> 自动电话系统

автоматическая телефонная станция <讯> 自动电话局

автоматическая телефонная станция частного пользования <讯> 自动小交换机

автоматическая трансляция программы на машинный язык <自> 自动程序设计

автоматическая трансмиссия ①<机> 汽车传动系 ②<工> 自动传动装置

автоматическая узловязальная машина <纺> 结经机; 自动打结机

автоматическая установка <机, 工> 自动装置

автоматическая устойчивость <空> 自动稳定性

автоматический аэронавигационный прибор <空> 自动领航仪

автоматический винт изменяемого шага с регулятором числа оборотов <空> 恒速螺旋桨

автоматический выключатель ①<电> 自动断电器 ②<机> 自动开关

автоматический вычерчиватель кривых <测> 自动曲线描绘器

автоматический гироскоп <工> 自动陀螺驾驶仪

автоматический графопостроитель <自> 自动绘图仪

автоматический дверной затвор <工> 自动门锁栓

автоматический киноаппарат-регистратор <空> 自动观测仪

автоматический коммутатор ①<讯> 自动电话交换机 ②<自> 自动交换机; 自动交换系统

автоматический контроллер <自> 自动控制器

автоматический контроль ①<电子> 自动检测 ②<自> 自动控制; 自动校验

автоматический короткозамыкатель <电> 自动短路器

автоматический линотип <印> 自动莱诺机